

کلیاتے ترکیات میں

لرز

ڈھنڈو مالک

پاکستانی اسلامی قومی حکومت

کوئی بات ہے تیری بات میں

ڈورنیل تیری بار بھی تھی جب اس نے جھنجھلا کر بالا خراٹھنے کا ارادہ کر رہی لیا تھا۔ ہاتھ بڑھا کر سائینڈ نیبل سے اس نے رست و ارج اٹھا کر ادھ کھلی آنکھوں سے وقت دیکھا صبح کے ساڑھے گیارہ بجے تھے۔

اس نے بیٹھ سے اٹھ کر سلپر ز پینے اور پھر شرت پہنن لی۔ شرت پہننے ہوئے نیبل ایک بار پھر بھی تھی اور وہ بری طرح جھنجھلا یا ہوا تھا۔ گیٹ پر جو کوئی بھی تھا وہ بڑے تو اتر سے نیبل، بخار ہاتھ اور کافی مستقل مزان بھی لگتا تھا۔

وارج میں اس وقت اپنے کوارٹر میں ہوتا تھا اور وہ جانتا تھا کہ دروازہ اسے ہی کھولنا پڑے گا کیونکہ گھر میں اس وقت کوئی نیس تھا با لوں کو ہاتھوں سے سنوارتے ہوئے وہ اندر سے نکل آیا۔

پورچ سے گیٹ تک کافاصلہ طے کرنے کے دوران نیبل پھر بھی تھی اور اس بار اس نے عقبی لان سے جیک کو بھوکتے ہوئے بھاگتے دیکھا۔ اس کے گیٹ تک پہنچنے سے پہلے ہی جیک گیٹ پر پہنچ گیا تھا اور اپنے اگلے پیجوں سے گیٹ کو بھاتے ہوئے وہ بڑے زور و شور سے بھوکن رہا تھا۔

گیٹ کے نحلے حصے میں گلی ہوئی سلاخوں سے اس نے کسی لڑکی کی نامگیں دیکھی تھیں جو کتنے پر گیٹ سے کافی دور چلی گئی تھی۔ اس سے پہلے کہ نیبل دوبارہ بھتی اس نے ایک جھٹکے سے دروازہ کی چین اتار کر اسے کھول دیا۔

سامنے موجود چہروں اس کا شناسانہ تھا۔ وہ انہیں میں سال کی ایک لڑکی تھی جو چادر میں لپٹی ہوئی تھی۔ وہ وپ میں کھڑے رہنے کی وجہ سے اس کا چہروہ سرخ ہو رہا تھا۔ اس سے پہلے کہ وہ کچھ کہتا وہ بول اٹھی تھی:

”سوری جی میں نے آپ کوڈ سڑب کیا۔“

شاید اس نے اندازہ لگایا تھا کہ وہ جھنجھلا یا ہوا تھا۔ وہ اسکی معذرت پر کچھ کہتے کہتے رک گیا تھا ورنہ وہ اسے بار بار نیل کرنے پر جھٹکنا چاہتا تھا۔

”میں لمحج ہوں، ہم لوگ فیصل آباد سے بہاں ایک شارٹ کو سکرنے کے لئے آئے ہیں۔ ہم یہ ساتھ والی عمارت میں نہیں ہوئے ہیں۔ آپ کو معلوم ہی ہو گا کہ وہاں سارے کرچیز ہوتے ہیں لیکن میں مسلم ہوں۔ مجھے دراصل آٹھواں بیپارہ چاہئے اگر آپ مجھے دے دیں تو میں پڑھ کر آپ کو داپس کر جاؤں گی۔“

اس نے اس لڑکی کی بات کافی جیرت سے سنی تھی کیونکہ اسے اسی کسی فرماں ش کی توقع ہی نہیں تھی۔ چند ہاتھوں کے لئے وہ شش و پیٹھ میں پڑا رہا۔ ”اوکے میں دیکھتا ہوں۔“ وہ بالا خر کہہ کر واپس مڑ گیا۔

”پلیز ایک منٹ“ وہ دو قدم ہی چلا تھا کہ دوبارہ اس لڑکی نے اسے آواز دی۔ وہ واپس مڑا آیا۔

”دیکھیں یا تو آپ اس گیٹ کو اندر سے بند کر کے جائیں یا اس کتے کو بیہاں سے لے جائیں۔“ اس نے جیک کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا تھا جو بڑےطمینان سے زمین پر بیٹھا ہوا تھا۔

<http://kitabghar.com> ”ایک تیسرا راستہ اور بھی ہو سکتا ہے میں آپ کو اندر کیوں نہ لے جاؤں۔“ وہ بے اختیار بولتے بولتے رکا تھا۔

”یہ کچھ نہیں کہتا“ اس نے مسکرا کر اسے تسلی دینے کی کوشش کی تھی۔

”کرو تو بہت کچھ سکتا ہے۔“ جواب بہت بر جست تھا۔ اگرچہ اس لڑکی کی نگاہ بھی تک کتے پر ہی مرکوز تھی۔

”یہ کرتا بھی کچھ نہیں۔“ اس نے ایک بار پھر مسکرا کر کہا۔

”پھر بھی آپ گیٹ بند کر کے جائیں۔“ وہ بھی بھی اپنے مطالے پر قائم تھی۔

”آپ اندر آ جائیں۔“ اس نے بالآخر اسے پیش کر رہی دی۔

”نہیں شکر یا آپ بس مجھے سیپارہ لاد دیں۔“

اس نے اس لڑکی کے انکار پر کندھے اچکائے اور بنا کچھ کہے گیٹ بند کر کے اندر کی طرف چل دیا۔

وہ اندر آ کر سوچ میں پڑ گیا کہ سیپارہ اسے مل کہاں سکتا ہے۔ بچپن میں بلاشبہ اسے قرآن پاک پڑھا تھا لیکن اب بہت عرصے سے اس نے کبھی قرآن پاک کی تلاوت ہی نہیں کی تھی۔ غلطی اس کی نہیں تھی وہ پچھلے چھ سال سے امریکا میں تھا اور اس سے پہلے جب وہ پاکستان میں تھا تب بھی اس پر والدین کی طرف سے اس قسم کی کوئی پابندی نہیں تھی اور فطری طور پر بھی وہ مذہب سے کچھ دور تھی۔ پھر باہر رہنے سے تو وہ جو سال میں دوبار حصیتے تھے عید کی نماز پڑھ لیتا تھا اس سے بھی گیا تھا۔ اس لئے اب اس کی سمجھ میں نہیں آرہا تھا کہ سیپارے یا قرآن پاک کہاں تلاش کرے۔ چند لمحے وہ ایسے ہی پریشانی کے عالم میں کھڑا رہا۔ پھر ایک خیال آنے پر اپنی وادی کے کمرے کی طرف چل دیا۔ اسے یاد آ گیا تھا کہ دادی باقاعدگی سے نماز پڑھتی تھیں اور ان کے کمرے میں یقیناً قرآن پاک بھی ہوگا۔ کمرے میں داخل ہونے کے چند لمحوں تک متلاشی نظرؤں سے اوہ را ہدرا دیکھتا رہا پھر تخت پوٹ کے ساتھ والی الماری کی طرف پڑھ گیا اور الماری کھولتے ہی اس کے سامنے بڑے سیلے اور نفاست سے رکھے گئے بہت سے سیپارے اور قرآن پاک آگئے تھے۔ وہ سیپاروں کی طرف ہاتھ بڑھاتے ہوئے یک دمٹھک گیا۔ بے وضو ہونے کا خیال آنے پر اس نے واش روم جا کر ہاتھ دھوئے۔ پھر واپس آ کر وہ آٹھواں سیپارہ تلاش کرنے لگا۔ لیکن اب مسئلہ یہ تھا کہ سیپاروں کے اوپر عربی اور اردو میں کتنی کے نمبر تھے اور دونوں ہی لگتیاں اس کی سمجھتے باہر تھیں۔ اس نے کچھ اندازہ کرنے کی کوشش کی آٹھواں سیپارہ کوں سا ہو سکتا ہے۔ لیکن جس مقدس کتاب کو اس نے پچھلے پندرہ سو لے سال سے کھول کر نہیں دیکھا تھا اس کے بارے میں کچھ یاد کیسے آ جاتا۔ اس نے ان پاروں کو دیے ہی رکھ دیا۔

واپس لاوٹنے میں آ کر اس نے فرجع سے پر اسٹ کاٹنے نکالا اور اسے کھول کر پیٹنے ہوئے باہر آ گیا۔ جب اس نے گیٹ کھولا تو وہ لڑکی اس کے ہاتھ میں اپنی مطلوبہ چیز کی وجہ سے پر اسٹ کاٹنے دیکھ کر بہت حیران ہوئی تھی۔

”ویکھیں میں نے سیپارہ تلاش کرنے کی کوشش کی ہے لیکن مجھے وہ نہیں مل کیونکہ مجھے عربی یا اردو کی لفظی نہیں آتی۔ آپ ایسا کریں کہ خود ہی اندر آ کر مطلوبہ سیپارہ لے لیں۔“ اسے لگا کہ اس کی بات پر لڑکی نے ملامت بھری نظر وہ اسے دیکھا تھا۔ لیکن وہ نظریں چراک را یک طرف ہٹ گیا۔

چند لمحے سوچنے کے بعد لڑکی نے اندر قدم رکھ دیا۔ اس نے جیک کو پاؤں سے چھوٹے ہوئے اسے جانے کا اشارہ کیا تھا اور وہ اس کے اشارے پر بھاگتا ہوا پھر عقبی لان کی طرف چلا گیا۔ کتنے کے جانے پر وہ کافی مطمین نظر آ رہی تھی۔ وہ اسے اپنی دادی کے کمرے میں لے آیا اور پھر وہیں دروازے پر کھڑا ہو گیا۔

”سامنے والی الماری میں ہیں۔“ اس نے اشارے سے لڑکی کو بتایا تھا اور خود اطمینان سے ٹن کو دوبارہ منہ سے لگالیا۔ وہ لڑکی الماری کھول کر بڑی احتیاط سے سیپاروں کو دیکھنے لگی تھی۔ وہ دروازے سے نیک لگائے پر اس کے سپ لیتا ہوا اس کی کارروائی دیکھتا رہا۔ اسے جلد ہی سیپارہ مل گیا تھا اور باقی سیپاروں کو اسی احتیاط کے ساتھ اس نے واپس رکھ دیا۔ پھر الماری بند کر کے وہ چلتی ہوئی اس کے پاس آئی۔ ایک لمحے کے لئے اس نے اس کے قریب رک کر سیپارے کو سیدھا کیا اور اس کی طرف دیکھے بغیر اس نے اردو میں لکھے ہوئے آٹھ پر انگشت شہادت پھیرتے ہوئے کہا:

”یہ اردو کا آٹھواں نگاش کا Eight ہے۔“

اس نے بے اختیار اس کے چہرے کی طرف دیکھا۔ وہ اس کی طرف ایسے دیکھ رہی تھی جیسے جانا چاہ رہی ہو کہ وہ اس کی بات سمجھا ہے یا نہیں اس نے بغیر سوچے سمجھے سر ہلا دیا۔

پھر وہ کچھ کہے بغیر یہ وہی دروازے کی طرف چلنے لگی۔ دروازہ سے نکلتے ہوئے اس نے اچانک مرکر کہا۔

”میں پڑھنے کے بعد اسے واپس کر جاؤں گی۔“ وہ صرف سر ہلا کر رہ گیا۔

گیٹ بند کر کے جب وہ واپس لوٹا تو وہ مسلسل اس کے بارے میں سوچ رہا تھا۔ بہت عجیب ساتھ چھوڑا تھا اس نے اس پر، لیکن جلد ہی وہ اس کے ذہن سے نکل گئی تھی۔

وہ فیکٹری جانے کے لئے تیار ہو کر پورچ میں کھڑی گاڑی میں بیٹھ رہا تھا جب تبلی ایک بار پھر بجی تھی۔ اسے یہ دم اس لڑکی کا خیال آیا تھا اور وہ گاڑی میں بیٹھتے بیٹھتے رک گیا تھا۔ واقع میں اس وقت دروازے پر موجود تھا اس لئے اب کی بارے دروازہ کھونے کے لئے نہیں جانا پڑا۔ وہ وہیں گاڑی کے کھلے دروازے سے بازوں کائے گلا سر زاتھ میں لئے اسے دور سے آتا دیکھتا رہا۔ وہ سیدھی اس کے پاس آئی تھی۔ سیپارہ اس کی طرف بڑھاتے ہوئے اس نے شکریہ ادا کیا تھا۔ پھر جب اس نے سیپارہ پکڑنے کے لئے ہاتھ بڑھایا تو اس نے اچانک پوچھا۔

”آپ نے دسوچیا ہوا ہے؟“ اس کے سوال کے جواب میں اس نے نعمی میں سر ہلا دیا اور اس لڑکی نے سیپارہ پکڑاتے ہوئے یہ دم ہاتھ واپس کھینچ لئے تھے۔ اسے بے ساختہ شرمندگی کا احساس ہوا تھا۔

”تو پھر آپ سیپارہ کیوں لے رہے ہیں؟“

اسے لگا کہ اس لڑکی کے لئے میں بھلکی ہی تائی تھی۔ وہ اس کی بات کا جواب نہیں دے سکا لیکن اس نے بڑی ناگواری سے اسے کہا تھا۔

”آپ ایسا کریں کہ اندر رکھ آئیں ملازم اندر ہے۔“ وہ کہہ کر گاڑی میں بیٹھنے لگا تھا جب اس نے دوبارہ اسے آواز دی۔ وہ نہ چاہتے ہوئے بھی رُک گیا اور نہ اس کا مودہ بری طرح بگڑچا تھا۔

”مجھے ایک درخواست کرنی ہے، کیا جتنے دن میں یہاں ہوں کیا آپ کے گھر سے قرآن پاک لے کر پڑھ سکتی ہوں۔“ وہ اسے بس دیکھ کر رہ گیا۔ اس کے لئے میں چند لمحے پہلے کی ترشی کی بجائے عجیب ہی ابنا تھی۔

”Why not“ (کیوں نہیں) لیکن آپ ایسا کریں کہ ایک قرآن پاک لے جائیں اور جب آپ کو واپس جانا ہوتا ہے آپ واپس کر جائیں۔“ اس نے اس کے سامنے ایک تجویز پیش کی تھی۔

”میں نے یہ سوچا تھا لیکن پھر میری سمجھ میں نہیں آیا کہ میں اسے کہاں رکھوں گی۔ وہاں زیادہ تر غیر مسلم شہرتے ہیں اور وہ ہے بھی ان کا مذہبی مرکز وہاں الماریاں تو ہیں لیکن میں وہاں قرآن پاک رکھنا نہیں چاہتی کیونکہ پتا نہیں پہلے وہاں کیا رکھا گیا ہو۔ میں جانتی ہوں کہ آپ کو تکلیف ہو گی لیکن صرف چند نوں کی توبات ہے۔ کم از کم مجھے یہ تسلی تور ہے گی کہ قرآن پاک، پاک جگہ پر رکھا گیا ہے۔“

”میں آپ کو پریشان نہیں کرنا چاہتا تھا بلکہ..... میں تو صرف آپ کی آسانی کے لئے کہدا ہا تھا۔ اگر آپ کو آنے میں کوئی پر ابلم نہیں تو تمہیکہ ہے..... آپ جب چاہیں آسکتی ہیں۔“

اس نے بڑے کھلے دل سے اسے آفر کی تھی۔ اس لڑکی نے بڑی منونیت سے اسے دیکھا۔ پھر وہ اس کا شکریہ ادا کر کے اندر چلی گئی۔ وہ اسے اندر جاتا دیکھتا رہا۔ چند لمحوں کے بعد وہ اندر سے نکل آئی اور گیٹ کی طرف چل دی۔

”ایکسکویزی! آپ کا نام کیا ہے؟“ اس نے اسے روکا تھا وہ اس سوال پر کچھ بچکچائی تھی جیسے وہ جواب نہ دینا چاہ رہتی ہو۔

”میرا نام مریم ہے، بالآخر اس نے کہہ دیا۔“

”تحمیک یوں بھی پوچھتا تھا،“ وہ دوبارہ گیٹ کی طرف چل دی۔ وہ کچھ سوچتے ہوئے اسے جاتے دیکھتا رہا۔



اگلے دن وہ تین بجے آئی تھی۔ آج پھر اسے نیند سے اٹھ کر دروازے پر آتا پڑا۔ اگرچا سے گیٹ نہیں کھولنا پڑا تھا لیکن لاڈنچ کا دروازہ اس نے ہی کھولا تھا کیونکہ ملازم اس وقت سروفت کوارٹر میں موجود تھا اور وہ اپنے کمرے میں جانے سے پہلے ڈور لاک کر گیا تھا۔ ملازم کو اس نے کھا تھا کہ شام تک اسے ڈسٹرپ نہ کرے۔

کچھ نیند سے جا گتے ہی اس کے ذہن میں پہلا خیال یہ آیا تھا کہ شاید ملازم کسی کام سے دوبارہ آیا ہے۔ اسی لئے وہ شرٹ کے بنن بند کیے بغیر ہی نیچے آ گیا۔ لیکن اب دروازہ کھولنے پر اس لڑکی کو دیکھ کر نہ صرف اس کا غصہ بھاپ بن کر اڑ گیا تھا بلکہ اسے بے تحاشا شرم دنگی بھی ہوئی

تھی۔ اس لڑکی نے اسے دیکھتے ہی نظر میں جھکا لی تھیں۔

”اوہ آپ ہیں..... اندر آ جائیں۔ دراصل میں سور ہاتھا۔“ اس نے تمیزی سے اپنی شرت کے بٹن بند کرتے ہوئے جیسے اپنے حلیے کی وضاحت کی تھی۔

”کل تو آپ ساڑھے گیارہ بجے آئی تھیں“ اس نے پوچھا تھا۔ ”ہاں کل سنڈے تھا اس نے ہمیں جلدی فری کر دیا گیا تھا۔ باقی دونوں میں ہمیں سات سے تین بجے تک کام کرنا ہوتا ہے۔ لیکن شاید میں نہیں میں تھی وقت پنڈیں آئی۔“

”نہیں ایسی کوئی بات نہیں اگر آپ نہیں بھی آتم تب بھی مجھے کچھ دیر بعد انھائی تھا کیونکہ مجھے فیکٹری جانا تھا۔ سو مجھے کوئی تکلیف نہیں ہوئی۔“

اس نے اس لڑکی کی شرم دیگی دور کرنے کے لئے جھوٹ بولा۔

”آپ چاہیں تو کل بھی اسی وقت آ جائیں کیونکہ صبح تو میں فیکٹری ہوتا ہوں کل تو میں سنگاپور سے آیا تھا اس نے فیکٹری جانے کی بجائے سوگیا تھا۔“

وہ دادی کے کمرے کی طرف جاتے ہوئے اسے تفصیل بتانے لگا۔ اس نے خاموشی سے سر ہلا دیا۔ سیپارہ لینے کے بعد جب وہ کمرے نکلی تو اس نے پوچھا۔

”آپ کچھ پہنچا پسند کریں گی۔“

”تو چھیک یو..... بس مجھے یہی چاہئے تھا۔“

اس لڑکی نے ایک فقرے میں اپنی بات مکمل کی اور دروازے سے باہر نکل گئی۔ تقریباً ایک گھنٹے کے بعد وہ دوبارہ آئی تھی اور اس نے دادی کے کمرے میں جا کر سیپارہ رکھ دیا تھا۔ وہ لاکن خیں میں بیٹھ کر ہی اس کا انتظار کرتا رہا تھا اور اس کے واپس جانے کے بعد دوبارہ اپنے کمرے میں جا کر سو گیا تھا۔

پھر یہ جیسے روزمرہ کا معمول ہن گیا تھا۔ وہ آتی سیپارہ لیتی وہ اسے چائے کافی کی آفر کرتا، وہ انکار کرتی اور چلی جاتی۔ پھر کچھ دیر بعد واپس آ کر سیپارہ اپنی جگہ پر رکھ دیتی۔ ان دونوں کے درمیان اس سے زیادہ کوئی بات نہیں ہوتی تھی۔ لیکن پہنچنیں کیوں اسے وہ لڑکی اچھی لگی تھی۔ ایسا بالکل نہیں تھا کہ وہ پہلی لڑکی تھی جو اسے اچھی لگی ہو۔ اس کی زندگی میں بہت سی لڑکیاں آتی رہی تھیں۔ امریکا جانے سے پہلے بھی اس کی بہت سی گرل فریڈریکی تھیں لیکن ان کی دوستی نے کبھی جائز حسد و کراش نہیں کیا تھا۔ لیکن باہر جا کر ہر دوستی آخری حد پار کرتی رہی تھی اور یہ سب اس کے لئے ایک معمول کی بات بن چکا تھا کیونکہ جس طبقے سے وہ تعلق رکھتا تھا۔ وہاں ان سب باتوں کو غیر معمولی نہیں سمجھا جاتا تھا، یہ ایک عامی بات تھی۔ پھر اس کے والدین کی طرف سے بھی اس پر کوئی روک ٹوک نہیں تھی اور فطری طور پر بھی وہ لڑکیوں کی کمپنی پسند کرتا تھا۔ اس میں ایک خاص قسم کی روؤں نہیں تھیں جس نے اس کی اپیل کو بہت بڑا دیا تھا۔

خوبصورت تو وہ تھا ہی لیکن اپنی خوبصورتی کو استعمال کرنا بھی اچھی طرح سے جانتا تھا۔ امریکہ میں بہت سی لڑکیوں کے ساتھ اس کے

تعلقات رہے تھے۔ جنینہ تو دو سال تک اسی کے فلیٹ میں رہی تھی اور اس کی فیملی یہ سب جانتی بھی تھی لیکن انہیں اس پر کوئی اعتراض نہیں تھا۔ وہ تین بہنوں کا اکلوتا بھائی تھا اور واحد زیرینہ اولاد ہونے کی وجہ سے اسے ہمیشہ ہی بہت اہمیت دی گئی تھی اور اسی لئے وہ بے حد خود سر اور اکھڑ ہو گیا تھا۔ وہ مگر میں کسی سے خاص لگاؤ نہیں رکھتا تھا سوائے اپنے باپ کے۔ لیکن ایسا بھی نہیں تھا کہ وہ کسی کی عزت ہی نہ کرتا ہو۔ وہ اپنی ماں اور بہنوں سے ہمیشہ دھمکے لجھے میں ہی بات کرتا تھا۔ یہ اور بات تھی کہ اگر کہیں ان کی کوئی غلطی یا خامی نظر آتی تو وہ صاف صاف کہہ دی کرتا تھا۔ اسے بناؤٹ پنڈ نہیں تھی نہ اپنے گھر والوں کی ندوسروں کی۔ سنجیدگی اس کے مزاج کا خاصہ بن چکی تھی اور زندگی کے بارے میں وہ اپنے الگ اور واضح نظریات رکھتا تھا جو قدامت پرست لوگوں کے لئے کافی قابل اعتراض ہو سکتے تھے۔ لیکن بہر حال اس کے طبقے کے لئے نہیں تھے۔

پاکستان واپس آنے کے بعد بھی لڑکیوں میں اس کی دلچسپی ختم نہیں ہوئی تھی۔ یہاں بھی لڑکیوں کے ساتھ اس کی دوستی تھی اور بعض لڑکیوں کے ساتھ یہ دوستی تمام جائز حدود پار کر چکی تھی۔ اسے پاکستان واپس آنے کے بعد امریکہ اور یہاں کے ماحول میں کچھ زیادہ فرق محسوس نہیں ہوا تھا۔ بس یہ تھا کہ جو کام وہاں کھلے عام کر سکتا تھا یہاں وہی کام کچھ احتیاط سے کرنا پڑتا تھا۔ لڑکیوں کے ساتھ ایسے تعلقات رکھنے کا نتیجہ یہ ہوا کہ عورت کی عزت اس کے دل سے یکسر ختم ہو گئی۔ اپنی کلاس کی لڑکیوں کو تو وہ بالکل قابل احترام نہیں سمجھتا تھا اور باقی لڑکیوں کے لئے بھی اس کے خیالات زیادہ مختلف نہیں تھے اور بد قسمتی سے جس لڑکی سے بھی اس کا لکراوہ ہوا اس نے اس کے ان خیالات کو اور مضبوط کیا تھا۔

جب مریم پہلی بار اس کے سامنے آئی تھی تو اس نے اس لئے کوئی کشش محسوس نہیں کی تھی کیونکہ وہ زیادہ خوبصورت نہیں تھی اور نہ ہی وہ عام طور پر لڑکیوں کی طرح بھی سنوری ہوئی تھی۔ لیکن پھر اس سے چند رکتیں ایسی سرزد ہوئی تھیں کہ وہ اس میں عجیب سی کشش محسوس کرنے لگا تھا۔ اس کا دل چاپنے لگا تھا کہ وہ اسے اس چادر سے باہر بھی دیکھے جو وہ اپنے اردو گرد پیٹھے رکھتی تھی۔ ایک عجیب سانس اسے مریم سے ہو گیا تھا لیکن بہر حال یہ محبت نہیں تھی۔

پھر ایک دن وہ نہیں آئی۔ وہ شام تک لا شعور طور پر اس کا انتظار کرتا رہا۔ ایک عجیب سی بے چینی اسے لاحق ہو گئی تھی۔ اسی بے چینی میں وہ ساتھ والی عمارت کے سامنے ایک چکر بھی لگا آیا جہاں وہ مقیم تھی اور جہاں اس وقت مکمل سکوت تھا۔

شام کو وہ حسب معمول جا گنگ کے لئے ماڈل ناؤن پارک چلا آیا۔ جا گنگ ٹریک پر وہ سرے چکر میں اس نے کچھ دور گھاس پر بیٹھی جس لڑکی کو دیکھا تھا وہ مریم ہی تھی۔ اس کے ساتھ چند لڑکیاں اور بھی تھیں اور وہ سب کچھ کھانے میں مشغول تھیں۔ اپنے ساتھ جا گنگ کرتی سارہ کا ساتھ اسے ایک دم زہر لگنے لگا تھا اور وہ اس سے چیچھا چھڑانے کا سوچنے لگا۔ ٹریک کا دوسرا چکر لگاتے ہی اس نے سارہ سے مددست کر لی تھی کہاب وہ اکیلا بھاگنا چاہتا ہے اور وہ اس کے اس اچاک بدلے ہوئے روئے پر ہمکا بکار ہو گئی تھی۔

تیرے چکر میں وہ بھاگتے ہوئے جگہ کی طرف آگیا تھا جہاں اس نے مریم کو کچھ دیر پہلے بیٹھے ہوئے دیکھا تھا یہ دیکھ کر اس نے سکون کی سانس لی کہ وہ وہیں بیٹھی ہوئی تھی بلکہ اب اس کے پاس وہ لڑکیاں بھی نہیں تھیں۔ وہ ٹریک چھوڑ کر اس کی طرف چلا آیا۔

قدموں کی آہٹ پر مریم نے اس کی طرف دیکھا تھا اور شناسائی کی چک اس کی آنکھوں میں لہرائی، پاپ کارن کھاتے ہوئے اس نے

اپنی چادر کو ٹھیک کیا تھا۔

”بیلو آج آپ کیوں نہیں آئیں؟“ اس نے چھوٹتے ہی پوچھا تھا۔

”میں آئی تھی لیکن آپ اس وقت گھر پر نہیں تھے۔ آج سنڈے تھا اس لئے میں صبح دل گیارہ بجے آپ کے گھر گئی تھی اس وقت ملازم وہاں پر تھا، اس نے وضاحت کی اور اس نے بے اختیار اپنا نچلا ہونٹ بھینچا تھا۔ چند گھوون تک دونوں کے درمیان مزید کوئی بات چیت نہیں ہوئی لیکن پھر اس نے دوبارہ گنتگو کا سلسلہ جوڑنے کی کوشش کی تھی۔

”کیا میں یہاں بیٹھے سکتا ہوں؟“

اس کے چہرے کا اضطراب اس کی آنکھوں سے پوشیدہ نہیں رہ سکا۔ اس نے نظریں جھکا کر جھوکتے ہوئے کہا۔

”ویکھیں میں یہاں اپنے سکول کی ٹیچرز کے ساتھ آئی ہوں اور وہ کسی کام سے گئی ہیں۔ بس چند لمحے تک آہی جائیں گی۔ اگر آپ یہاں بیٹھیں گے تو یہ مناسب نہیں ہو گا۔“

وہ اس کی بات پر چپ سا ہو گیا تھا۔

”آپ نے ماں نہ تو نہیں کیا،“ مریم نے اس کی خاموشی پر سراخا کر اسے دیکھا تھا۔

”اوہ نوکوئی بات نہیں میں دراصل آپ سے یہ پوچھنا چاہ رہا تھا کہ آپ اور کب تک یہاں ہیں۔ میرا مطلب ہے لا ہور میں.....؟“

”بس ایک ہفتہ اور“

”اوکے تھیک“ Have a nice time

وہ کہتا ہوا دوبارہ جا گنگ ٹریک کی طرف مڑ گیا تھا۔ وہ اسے جاتا دیکھتی رہی۔ بلاشبہ وہ بہت خوبصورت تھا۔ اب وہ جا گنگ ٹریک پر بھاگنے لگا تھا۔ وہ غیر ارادی طور پر اسے دور جاتے دیکھتی رہی۔ ہاف بازوؤں والی سفیدی شرت اور بلیک ٹراؤزر میں کھلے گر بیان کے ساتھ وہ بہت دلکش لگ رہا تھا۔ اس کی آنکھوں میں اس کے لئے رنگ تھا۔

اس شام ٹریک پر بھاگتے ہوئے اس کی سوچ کا محور وہ لڑکی ہی رہی تھی۔ وہ اسے سمجھنیں پایا تھا اور اسے یہ بھی پتا نہیں چل رہا تھا کہ کیا اس کی کشش میں کچھ کی آگئی تھی کہ وہ اسے اپنی طرف متوجہ کرنے میں یوں ناکام ہو گیا تھا۔ اسے کبھی بھی لڑکیوں کو اپنی طرف متوجہ کرنے کے لئے کوشش نہیں کرنی پڑی تھی۔ لیکن چلی دفعہ اس کے سامنے ایک ایسی لڑکی آگئی تھی جسے والا شعوری اور غیر ارادی طور پر اپنی طرف متوجہ کرنے کی کوشش کر رہا تھا۔ اگلے دن وہ پھر سہ پہر کو ہی آئی تھی۔ وہ بمشکل سیر ہیوں سے نیچے اتر کر دروازہ کھولنے آیا تھا۔ دروازہ کھول کر اس نے اسے راستہ دیا اور خود لاونچ کی ایک چیز کھینچ کر وہیں بیٹھ گیا۔ اس دن وہ پہلے کی طرح اس کے ساتھ دادی کے کمرے میں نہیں گیا تھا۔ اسے پاؤں میں شدید درد محسوس ہو رہا تھا۔ آنکھیں بند کئے کری پر جھولتے ہوئے اس نے اچانک مریم کی آواز سنی تھی۔

”ارے آپ کے پاؤں کو کیا ہو گیا،“ اس نے واپسی پر اس کے پاؤں پر بندھی ہوئی پٹی پر نظر پڑتے ہی پوچھا تھا۔ اس نے اس کی آواز پر

آنکھیں کھول دیں۔ مریم نے اب غور سے اس کا چہرہ دیکھا تھا جو بہت زرد تھا شاید اسے بخار بھی تھا۔

”Nothing serious“ بلا وجہ ہی کل رات کو میں لان میں پھر رہا تھا کسی (Insect کیڑے) نے کاٹ لیا۔“

وہ بے اختیار اس کے قریب چلی آئی۔ پرتا سف نظروں سے اس کے پاؤں کا جائزہ لیتے ہوئے اس نے کہا۔

”پاؤں سوچ گیا ہے نا.....؟“

<http://kitaabghar.com>

”ہاں کافی زیادہ..... میں ایسے عمل کی توقع نہیں کر رہا تھا پھر اپر سے بخار بھی ہو گیا ہے۔“ وہ واقعی کافی تکلیف میں اور تھکا ہوا تھا۔

”میں آپ کو کچھ لکھ کر دیتی ہوں آپ اسے پانی میں ڈال کر اس وقت تک پانی پیتے رہیں جب تک کہ پاؤں تھیک نہیں ہو جاتا۔“

”What“

وہ اس کی پیشکش پر بری طرح حیران ہوا تھا۔

”آپ ایسا کیا لکھیں گی جسے پی کر میں تھیک ہو جاؤں گا۔“

”آپ کچھ انسیں میں آپ کو قرآنی آیات لکھ کر دوں گی اس کا غذہ کو پانی میں بھگو کر پینے سے آپ بالکل تھیک ہو جائیں گے۔ یہ بھی

ایک طریقہ علاج ہے۔“

مریم نے جیسے اس کو قائل کرنے کی کوشش کی تھی۔ لیکن اس نے بڑی غیر ملحوظی سے اس کی بات سنی اور بڑی بے رخی سے اس پیشکش کو ٹھکرایا۔

”تحمیک یو اس کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔ میں ڈاکٹر سے بینڈ تج کروچ کا ہوں اور کچھ میڈیں بھی لی ہے امید ہے شام تک تھیک ہو جاؤں گا۔ ویسے بھی میں اس قسم کی چیزوں پر Believe نہیں کرتا۔“

اس کے لمحے میں وہی فطری اکھڑپن تھا لیکن اس نے برمائے بغیر کہا:

”پتا ہے پچھلے سال میرے ہاتھ پر بھی کسی کیڑے نے کاٹ لیا تھا،“ اس نے اپنی کلامی اس کے آگے کی تھی جس پر ایک مدھم سانشان تھا۔

”میرا تو پورا بازو کہنی تک سوچ گیا تھا اور تھیک ہونے کو ہی نہیں آ رہا تھا۔ میں نے بھی بہت سے ڈاکٹرز کو دکھایا تھا۔ پھر کسی نے مجھے کچھ

آیات لکھ کر دی تھیں اور وہی پانی پی کر تھیک ہو گئی تھی۔ بعد میں تو مجھے کسی میڈیں کی ضرورت بھی نہیں پڑی۔“

وہ بڑے رسان سے اسے بتا رہی تھی اور وہ اتنا اکتا یا ہوا بیٹھا تھا۔ اس لئے فوراً بول اٹھا۔

”آپ نے کسی کو ایسا نیڈ ڈاکٹر نہیں دکھایا ہو گا اسی لئے تھیک ہونے میں اتنی دریگی۔“ ایک لمحہ کے لئے وہ چپ رہی تھی اور پھر اس کے چہرے پر

خنکی کے آثار نمایاں ہو گئے تھے۔

”جب نہیں..... میں نے کو الفائیڈ ڈاکٹروں کو ہی دکھایا تھا۔ دنیا میں یہ سہولت صرف آپ ہی کو میسر نہیں ہے اور بھی بہت سے لوگ ہیں۔“

یک دم وہ اسی پر انے تکلف کے ماحول میں مست گئی تھی۔ مزید کچھ کہے بغیر اس نے بیرونی دروازے کی طرف قدم بڑھا دیا اور اسے عجیب سا پچھتاوا ہوا تھا۔ اس کی خنکی اسے بے حد عجیب اور بے حد اچھی لگی تھی۔

”آپ تو ناراض ہو گئیں..... میں نے تو ایسے ہی کہہ دیا تھا۔ بہت سے ڈاکٹر زنجیک طرح سے ایسی چیزوں کو ثابت نہیں کر پاتے You know یہ کوئی اتنی کامن چیز نہیں ہے۔“

مریم نے چند لمحوں کے لئے رک رک اسے دیکھا اور پھر دروازے کی طرف قدم بڑھا دیئے۔ صاف لگ رہا تھا کہ اس نے اس کی وضاحت تسلیم نہیں کی تھی۔

”دیکھیں آپ کیا مجھے وہ Verses (آیات) لکھ کر نہیں دیں گی،“ اس بارہ وہ بے اختیار رک گئی تھی اور اس کی طرف مڑ کر اس نے پوچھا: ”لیکن آپ تو ایسی چیزوں پر بیقین ہی نہیں کرتے۔“

”ہاں کرتا تو نہیں But let's try ہو سکتا ہے آپ زنجیک کہہ رہی ہوں۔ آخر آپ نے اسے پرستی آزمایا ہے۔“ اس نے یہ بات صرف اسے خوش کرنے کے لئے کہی تھی ورنہ وہ مکمل طور پر غیر سمجھیدہ تھا اور حسب توقع وہ خوش ہو گئی تھی۔

”اچھا زنجیک ہے میں لکھ دیتی ہوں..... میں اس سیپارے کو کہاں رکھوں؟“ اس نے بک شیف کی طرف اشارہ کیا۔

”اے وہاں رکھ دو۔“

”پہنچا اور پین کہاں ملے گا؟“ یہ اس کا اگلا سوال تھا۔

”فون کے پاس جو کٹ ہے اس میں دیکھ لو۔“ اس نے اسی طرح چیز پر بیٹھے بیٹھے ہدایات دیں۔ وہ وہاں سے پہنچا اور پین لے کر اس کے پاس چلی گئی اور لاڈنگ کے نیبل کے قریب کار پٹ پر بیٹھ گئی۔

”آپ یہاں کیوں بیٹھی ہیں، وہاں صوف پر بیٹھ جائیں۔“ اس نے مریم کو کار پٹ پر بیٹھتے دیکھ کر کہا۔ اب اسے اس ساری مصروفیات میں دلچسپی محسوس ہو رہی تھی۔

”نہیں..... میں یہاں زنجیک ہوں،“ اس نے اس کی طرف دیکھے بغیر جواب دے کر ڈاکٹر زنجیک پر رکھ دی اور اور پھر لمحوں کے بل بیٹھ کر ایک ہاتھ ڈاکٹری پر جمائے اور نیبل پر جھک کر بڑی احتیاط سے کچھ لکھنے لگی۔ اسے یہ پوز بہت دلچسپ لگا تھا۔ اس وقت وہ ایک ایسے سٹوڈنٹ کی طرح لگ رہی تھی جو سالانہ امتحان میں پرچھ سوالات دیکھ کر بڑی سمجھیگی سے حل کرنے کی فکر میں ہوتا ہے۔ وہ لکھنے کے ساتھ کچھ پڑھ بھی رہی تھی اور وہ بڑی دلچسپی سے اسے دیکھ رہا تھا۔ چند منٹ پہلے کانا قابل برداشت در داب جیسے ختم ہو گیا تھا۔ پھر اچاک اس نے اس کی خاموشی توڑنے کے لئے پوچھا۔

”آپ لکھ کیا رہی ہیں.....“ جواب میں انسن سر اٹھا کر اسی طرح منہ میں کچھ پڑھتے ہوئے اس کی طرف دیکھ کر اسے خاموش رہنے کا اشارہ کیا تھا اور دوبارہ کاغذ کی طرف متوجہ ہو گئی۔ وہ جیسے دھک سے رہ گیا تھا۔ اس کے لبوں سے مسکراہٹ غالب ہو گئی تھی۔ کچھ عجیب سی بات تھی اس لڑکی میں جسے وہ سمجھ نہیں پایا تھا۔ اسے اس وقت وہ بہت عجیب سی چیز گئی تھی۔ بے اختیار کا اس دل چاہا تھا کہ وہ ہمیشہ یونہی اس کے سامنے رہے۔ ایسا کب ہوا تھا کہ اس نے کسی کی ناراضگی دور کرنے کی کوشش کی ہو۔ ایسا کب ہوا تھا کہ اس نے کسی سے اتنی نرمی بر تی ہو۔ لیکن اس وقت وہ بے اختیار یہ

سب کر رہا تھا۔ شاید وہ وقت ہی کچھ انہوں نیوں کا تھا۔

چند منٹوں کے بعد اس نے اپنا کام ختم کر دیا۔ پھر کاغذ پر پھونک مارتے ہوئے اسے تے کرنے لگی۔ پھر وہ کارپٹ سے اٹھ کر اس کی طرف آئی تھی۔

”آپ دسوکر کے اسے پانی کی بوتل میں ڈال لیں اور جب بھی پیاس لگے وہی پانی پینس جب پانی ختم ہو جائے تو بوتل میں اور پانی بھر لیں۔“

”دیکھیں میں نے اس وقت دسونیں کیا اور نہ ہی مجھے دسوکر نا آتا ہے۔“ بڑے اسٹریٹ فارورڈ سے انداز میں اس نے مریم سے کہا تھا۔ اس نے اس کی بات پر کاغذ والا ہاتھ واپس کھینچ لیا تھا۔

”دوسری بات یہ کہ میں یہاں کا پانی نہیں پیتا ہوں کیونکہ وہ مجھے سوت نہیں کرتا۔ میں یا تو ڈسکلڈ واٹر پیتا ہوں یا منزل، اب آپ بتا دیں کہ اسے کون سے پانی میں ڈال کر پیوں۔ بلکہ آپ ایسا کریں کہ کچن میں چلیں وہاں پانی کی باٹلر ہیں آپ خود ہی ان میں ڈال دیں۔“ وہ اٹھتے ہوئے بولا تھا۔ مریم خاموشی سے اسے دیکھتی رہی۔ آہستہ آہستہ لٹکڑا تے ہوئے وہ اسے کچن میں لے آیا۔ وہ خاموشی سے اس کے پیچھے چل رہی تھی۔ کچن کی لاست جلا کر اس نے ریفریجیر پر کھولا اور اس میں سے منزل واٹر کی ایک بوتل کاں کر اس کی طرف بڑھا دی۔ مریم نے بوتل لے کر اس کی سیل توڑی اور اسے کھول کر وہ کاغذ اس میں ڈال دیا پھر بوتل بند کر کے ایک دفعہ اسے ہلا کیا اور واپس اس کی طرف بڑھا دی۔ وہ اتنی دیر میں ریفریجیر پر سے جوں کے دو پیک بر آمد کر چکا تھا۔

”آپ نے میرے لئے اتنا وقت ضائع کیا ہے تو پلیز تھوڑی دیریا اور بیٹھ جائیں اور جوں پی کر جائیں۔“

”نہیں تھیں یو مجھے اب جانا ہے، بہت دیر ہو گئی ہے۔“ اس نے کچن سے قدم باہر بڑھا دیئے۔ وہ بھی اس کے پیچھے باہر نکل آیا۔ بوتل کو کھول کر وہ پانی کے چند گھوٹ لے رہا تھا جب اس کے آگے آگے چلتی ہوئی مریم کچھ کہنے کے لئے مڑی تھی اور اسے یوں پانی پیتے دیکھ کر ناگواری کی ایک اہری اس کے چہرے پر نمودار ہوئی تھی۔

”اس کو اس طرح تو نہیں پیتے،“ کافی خلکی سے اسے لو کا گیا۔ وہ بوتل بند کرتے کرے رک گیا۔

”تو کیسے پیتے ہیں؟“ چند لمحے اور اس کے سوال پر اسے گھورتی رہی پھر مژہ کر کچن میں چلی گئی وہ اس کے پیچھے آیا تھا۔ گلاں اسٹینڈ سے اس نے ایک گلاں لیا اور اس کے قریب چلی آئی۔

”یہ بائل مجھے دیں،“ اس نے خاموشی سے بوتل اس کی طرف بڑھا دی۔ اس نے ڈائیگن ٹیبل پر گلاں رکھ کر اس میں پانی انڈیا۔ گلاں کو آدھا بھرنے کے بعد اس نے ایک کری کھینچی اور اسے مخاطب کیا۔

”اب آپ یہاں بیٹھ کر بسم اللہ پڑھ کر یہ دعا کریں کہ اللہ مجھے اس تکلیف اور آزمائش سے نجات دے اور پھر یہ پانی تمیں گھونٹ میں پی لیں۔“ وہ اس کے کہنے پر چیزیں پر بیٹھ گیا لیکن بسم اللہ نہیں پڑھ سکا۔ وہ شاید سمجھ گئی تھی اس لیے اس نے اسے بسم اللہ پڑھ کر سنائی تھی۔ جھکھتے ہوئے اس

نے بھی بسم اللہ پڑھ لی تھی اور اچانک اسے پتا چلا تھا کہ وہ بسم اللہ بھی بھول چکا تھا۔ پھر اسی کے ساتھ ساتھ وہ دعا دہ رائی تھی۔

”اب آپ دائیں ہاتھ سے گلاس پکڑ کر آہستہ پانی پی لیں۔“ وہ اس کے پاس کھڑی اسے اندر کشندے رہی تھی اور وہ کسی معمول کی طرح ان پر عمل کر رہا تھا۔

”یہ کوئی عام پانی یا مشروب نہیں ہے جسے آپ چلتے پھرتے ایسے ہی پینتے رہیں۔ اسے پینے کے کچھ آداب ہیں۔ اور اگر آپ چاہتے ہیں کہ آپ واقعی نحیک ہو جائیں تو اس طرح پیا کریں جیسے میں نے بتایا ہے ورنہ آپ کا پاؤں نحیک نہیں ہو گا۔“

اس نے جیسے اسے ڈرایا تھا۔ پھر وہ لاونچ میں چلی آئی اور اپنا سیپارہ لے کر چل گئی۔ وہ واپس کمرے میں جانے کی بجائے وہیں لاونچ میں چلا آیا۔ واپس کمرے میں جاتا تو تھوڑی دیر بعد جب وہ سیپارہ واپس کرنے آئی تو اسے دوبارہ نیچے آنا پڑتا اور وہ اس ڈرل کا متحمل نہیں ہو سکتا تھا اسی لئے اس کے انتظار میں وہیں بیٹھ گیا۔

وہ تقریباً ایک گھنٹے بعد واپس آئی تھی اور اسے دیکھتے ہی اس نے بڑے اشتیاق سے پوچھا:

”اب آپ کو کیسا محسوس ہو رہا ہے؟“

”ویل..... مجھے تو کوئی فرق محسوس نہیں ہوا..... ابھی تک ویسے ہی درد ہے۔“

بڑی صاف گوئی سے اس نے جواب دیا تھا۔

”اچھا..... وہ جیسے بھگنی تھی پھر شاید اس نے اس سے زیادہ خود کو تسلی دی تھی۔

”کوئی بات نہیں اتنی جلدی درٹھیک نہیں ہو سکتا نا..... ابھی تو تھوڑا سا وقت ہی گزرا ہے۔“

پھر وہ سیپارہ اندر رکھ کر واپس چلی گئی۔ اس کے جانے کے بعد اس نے لاونچ کا دروازہ لاک کیا اور اوپر کے کمرے میں جانے سے پہلے پتا نہیں کیا سوچ کروہ بوتل بھی اپنے کمرے میں لے آیا تھا۔ بوتل کو روم ریفریجیریٹر میں رکھنے کے بعد وہ بیٹھ پر لیٹ گیا۔ مریم کے بارے میں سوچنے سوچتے اس کی آنکھ لگ گئی تھی۔

دوبارہ جب وہ بیدار ہوا تھا تو اس وقت کافی شام ہو چکی تھی۔ کمرے میں مکمل اندر ہی رکھا شام کے سائز ہے سات بجے تھے اور وہ پچھلے چار گھنٹوں سے بخبر سور ہا تھا۔ بیٹھ پر انھ کر بیٹھتے ہی پہلا خیال اسے پاؤں کا آیا تھا جسے اس نے ہلا کیا تھا تو درد کی ایک لہری محسوس ہوئی تھی۔ لیکن بھر حال اب اسے پہلے کی طرح پاؤں میں مسلسل درد نہیں ہو رہا تھا۔ اسے صرف اس وقت درد محسوس ہوتا جب وہ پاؤں کو تیزی سے حرکت دیتا۔ یہ چیز اس کے لئے کافی خوش آئندھی۔ ورنہ پچھلی پوری رات پیر کو ترکت نہ دینے کے باوجود وہ درد سے بے قرار تھا اور اسی وجہ سے وہ سلپنگ پر لینے کے باوجود بھی نحیک طرح سے نہیں سو سکا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ صبح اسے ہلکا بخار ہونا شروع ہو گیا تھا لیکن اس وقت اس بخار کا کہیں نام و نشان بھی نہیں تھا۔

اس نے لائٹ آن کی اور اپنے پیر کا معاشر کرنے لگا۔ اسے ایسا لگا تھا جیسے پاؤں کی سوچن بھی کچھ کم ہو گئی تھی..... اور یہ چیز بڑی سرست

آئیز تھی۔ پاؤں پر پلاسٹک بیگ چڑھا کر اس نے باٹھ لیا تھا اور بہت پر سکون حالت میں نیچے آ گیا۔ ڈیڈی اس وقت گھر آ پکے جے۔ اسے دیکھتے ہی انہوں نے اس سے پاؤں کے بارے میں دریافت کیا تھا اور اس نے انہیں مطمئن کر دیا تھا۔ وہ اس وقت اپنے ڈیڈی کے ساتھ ڈنر کر رہا تھا جب ڈاکٹر اسے دیکھنے کے لئے آیا تھا۔ اس کے پاؤں کا معافانہ کرنے کے بعد وہ کافی مطمئن ہو گیا تھا اور اسے ایک انجشنا اور چند مزید میڈیسینز دے کر چلا گیا۔ ڈنر کے بعد وہ کچھ دیر تک باپ کے ساتھ کار و باری معاملات پر گفتگو کرنے کے بعد دوبارہ اوپر اپنے کمرے میں چلا آیا۔ دادی و دسرے چچا کے پاس رہنے گئی ہوئی تھی اور اس کی ممی اس کی بہنوں کے ساتھ امریکہ اپنے میکنگی ہوئی تھیں۔ اس نے گھر میں بالکل سکوت تھا۔ لیکن جب وہ گھر میں موجود ہوئی تھیں تب بھی وہ اپنا زیادہ وقت ان کے ساتھ گزارنے کی بجائے اپنے کمرے میں گزارنا بہتر سمجھتا تھا۔

اس وقت بھی اس نے کمرے میں آ کر فٹی وی آن کر لیا تھا۔ بیڈ پر لینے سے پہلے اس نے جب میڈیسین لینے کے لئے گاس میں پانی ڈالا تو اس پانی کا خیال آیا تھا لیکن اس نے لا پرواہی سے اس خیال کو ذہن سے جھک دیا۔ اسے قطعاً بھی یقین نہیں تھا کہ اسے وقیٰ طور پر جو آرام آیا ہے اس میں اس پانی کا کوئی ہاتھ ہو سکتا ہے بلکہ اسے یقین تھا کہ یہ ڈاکٹر کے فریڈنٹ کا نتیجہ ہے۔ اب وہ دوپہر کے واقعات کے بارے میں بھی نہیں سوچ رہا تھا۔ اس نے اپنی چند گرف فریڈنٹ سے فون پر بات کی اور پھر اپنے سب سے گلوز فریڈنٹ کو کال کر کے اس سے باتیں کرنے لگا۔ کافی دیر اس سے باتیں کرتے رہنے کے بعد وہ موسوی چیل پر آنے والی فلم دیکھنے میں مصروف ہو گیا تھا۔

فلم دیکھتے ہوئے اسے ابھی آدھ گھنٹہ ہی ہوا تھا کہ اچانک اسے اپنے پاؤں میں درد کی لمبی لمبی اٹھتی محسوس ہوئی تھیں۔ وہ اٹھ کر بیٹھ گیا اور پاؤں کو غور سے دیکھنے لگا جس کی ظاہری حالت میں اسے کوئی تبدیلی نظر نہیں آئی تھی لیکن درد میں بے حد اضافہ ہو گیا تھا۔ کچھ دیر گزرنے پر درد کی شدت میں بھی اضافہ ہو گیا تھا۔ وہ اٹھ کر دوبارہ بیڈ پر بیٹھ گیا۔ اس نے درد کم کرنے کے لئے ایک پین کلری لیکن درد میں کمی کی ہونے کی بجائے اضافہ ہی ہوتا گیا تھا۔ اس نے کچھ دیر بعد ڈاکٹر کو کال کیا اور اس کی انسٹرکشنز کے مطابق اور ٹیبلس لیں لیکن نتیجہ اب بھی وہی تھا۔ کل رات کی نیبت آج اسے زیادہ درد محسوس ہو رہا تھا۔

کچھ دیر بعد اس نے اپنا پاؤں دیکھا اور جیسے دھک سے رہ گیا تھا۔ پاؤں میں کہیں کہیں سرخی مائل نیلے دھنے نظر آ رہے تھے۔ اسی بے چینی میں اس پانی کی بوقت کا خیال آیا تھا اور جانے کیا سوچ کروہ بکشکل پاؤں گھینٹا ہوا فریجن کے پاس گیا اور اس لڑکی کی بدایات کے مطابق اس نے پانی نکال کر پیا۔ پھر وہ واپس بیڈ پر آ کر لیٹ گیا۔ درد ضبط کرتے ہوئے وہ تقریباً آدھ گھنٹہ تک اسی طرح پاؤں کو حرکت دیئے بغیر لیشارہ۔ پھر اچانک اسے محسوس ہونے لگا کہ درد کم ہوتا جا رہا ہے۔ اس نے ایک بار پھر اٹھ کر اپنے پاؤں کا جائزہ لیا۔ اس پر ابھی بھی دھنے نظر آ رہے تھے لیکن اب پہلے کی طرح درد نہیں ہو رہا تھا۔ ایک بار پھر اس نے ریفریجیریٹر سے پانی نکال کر پیا اور پھر بیڈ پر سونے کے لئے لیٹ گیا۔ اس بار درد اتنا کم ہو چکا تھا کہ اسے بستر پر لیٹے ہی کچھ دیر بعد نیندا نہ لگی۔

صحیح دیر سے اس کی آنکھ کھلی تھی۔ اس وقت دس بجے تھے اور پاؤں کو دیکھتے ہی ایک اطمینان کا سانس اس نے لیا تھا۔ جو دھنے رات کو اس کے پاؤں پر نظر آئے تھے اب وہ کہیں بھی نہیں تھے۔ یہ دیکھ کر تو اس کی خوشی کی انتہا نہیں رہی تھی کہ وہ پاؤں پر وزن ڈال کر کھڑا ہونے کے قابل ہو گیا

تھا۔ ورنہ پہلے وہ صرف پاؤں کو زمین پر بلکا سانچا کر ہی کھڑا ہو سکتا تھا۔ تکلیف سے چھکارا پا کر اسے یقیناً خوش ہو رہی تھی لیکن وہ یہ سمجھنے سے قاصر تھا کہ درد سے نجات دلانے میں کس کا باتھ تھا..... پانی کا یامیڈی میسن کا۔ رات کو پانی پینے کے باوجود بھی اسے یہ یقین نہیں ہو رہا تھا کہ واقعی اس پانی کو پینے سے ہی اسے درد سے نجات حاصل ہوئی تھی۔ سبیں وجہ تھی کہ جب وہ آئی تھی اور اس نے پاؤں کے بارے میں دریافت کیا تو اس نے کہہ دیا۔

”بہت حد تک ٹھیک ہے بٹ ٹوبی دیری فریک مجھے سمجھنیں آ رہا کہ آپ کے دینے ہوئے پانی کا کمال ہے یا پھر ڈاکٹر کی میڈی میسن کا۔“

”اس کا ایک حل یہ ہو سکتا ہے کہ آپ میڈی میسن لینا چھوڑ دیں آپ کو خود ہی پتا چل جائے گا کہ یہ پانی کا اثر ہے یامیڈی میسن کا.....“ وہ اس کی بات پر مسکنے لگا۔

”اچھا چلو یہ بھی کر کے دیکھ لیتا ہوں“ پھر اس نے اگلے دو دن میڈی میسن نہیں لی اور صرف پانی ہی پیتا رہا اور نتیجہ حیران کن تھا۔ چوتھے دن اس کا پاؤں بالکل ٹھیک ہو چکا تھا۔ اب اسے چلنے پھرنے میں کسی دشواری کا سامنا نہیں ہوتا تھا اور زخم کو صرف دبانے پر ہی اس میں بلکا سادہ محسوس ہوتا تھا ورنہ پاؤں بالکل ٹھیک تھا۔ لیکن بہر حال اسے یہ یقین اب بھی نہیں آیا تھا کہ وہ صرف پانی کی وجہ سے سخت مند ہو گیا ہے۔ اسے لگتا تھا کہ شروع میں اس نے جو میڈی میسن لی تھی شاید یہ سب اس کا اثر ہے لیکن بہر حال یہ بات اس نے مریم کے سامنے نہیں کی اور اس کے سامنے بھی ظاہر کیا کہ جیسے اسے بھی اس پانی کی کرامت پر یقین آ گیا تھا۔ پاؤں ٹھیک ہوتے ہی وہ پھر اپنی سرگرمیوں کی طرف لوٹ آیا تھا۔

ہفتہ کا دن تھا اور رات کو سونے کے لئے لیٹنے ہوئے اس کو اچھی طرح یاد تھا کہ صبح اتوار ہے اور وہ جلدی آئے گی اس لئے اس نے آفس دیرے جانے کا فیصلہ کر لیا۔ صبح جب وہ آئی تھی تو بہت خوش نظر آ رہی تھی۔ اس نے حسب معمول اسے چائے کافی کی آفر کی تھی اور حسب معمول مریم نے آفر ٹھکرا دی تھی۔ جب وہ سیپاڑہ واپس کرنے آئی تو وہ لا دخ میں ٹوی وی آن کے بیٹھا تھا۔ سیپاڑہ اندر کر کرو وہ واپس آئی تھی اور اس نے کہا تھا۔

”میں نے آپ کو بہت ذمہ سب کیا لیکن بس آج آخری دن تھا..... کل ہم لوگ واپس چلے جائیں گے۔“
اس کے چہرے کی مسکراہٹ ختم ہو گئی تھی۔

”آپ لوگ کل جا رہے ہیں.....؟“ اس کے سوال پر اس نے اثبات میں سرہلا یا۔

”کیا آپ مجھے اپنا فون نمبر یا ایڈریس دیں گی؟“ وہ اس کی بات پر حیران ہو گئی تھی۔

”وہ کیوں.....؟“ وہ اس کی بات کا مناسب جواب نہیں دے پایا بس کندھے اچکاتے ہوئے اس نے کہا:
”نہیں ایسے ہی۔“

”میں اس کی ضرورت محسوس نہیں کرتی۔“ اسے بڑی سختی سے جواب دیا گیا تھا وہ بس اس کا منہ دیکھ کر رہ گیا۔

”اچھا ایک منٹ تھہر جائیں“ وہ یہ کہہ کر تیزی سے اندر چلا گیا اور وہ حیرانگی سے اسے جاتا دیکھتی رہی۔ پھر سختی تیزی سے وہ اوپر گیا تھا اتنی ہی تیزی سے واپس آ گیا۔

”یا آپ کے لئے ہے“ اس نے ایک پیکٹ اس کی طرف بڑھا یا تھا۔ وہ بوکھلا کر پیچھے ہٹ گئی۔

”کیوں؟“

”اس نے آپ نے میرا پاؤں ٹھیک کیا تھا اور اس نے بھی کہ میں آپ سے فرینڈ شپ کرنا چاہتا ہوں اور اس نے بھی کہ مجھے آپ اچھی لگی ہیں۔“

وہ اس کے تاثرات سے بے خبر کرتا جا رہا تھا اور وہ جیسے غصے سے پاگل ہو رہی تھی۔ اس نے یک دم پیکٹ اس کے ہاتھ سے کھینچ کر زور سے دیوار پر دے مارا تھا۔

”آپ نے مجھے بہت غلط سمجھا ہے۔ میں تو صرف قرآن پاک لینے کے لئے آپ کے گھر آتی تھی اور آپ.....“

وہ اپنی بات ادھوری چھوڑ کر غصے میں دروازے کی طرف چل پڑی۔

”مریم آپ بھی مجھے غلط سمجھ رہی ہیں“ وہ ایک دم اس کے سامنے آگیا تھا۔

”آپ مجھے سے ناراض تو نہیں ہیں..... یہ تو صرف ایک گذول گفت تھا اور کچھ نہیں، بلکہ میں پھر بھی ایکسکیو ز کرتا ہوں۔ آپ مجھے غلط نہ سمجھیں۔ بہت عرصے کے بعد کسی نے میرے سامنے اس طرح مذہب پر یقین ظاہر کیا ہے جو نیچرلی مجھے اچھا کا ورنہ اور کوئی بات نہیں ہے۔“

وہ وضاحتیں پیش کر رہا تھا اور اس کا غصہ جھاگ کی طرح بیٹھ رہا تھا۔ اب اسے افسوس ہو رہا تھا کہ شاید اس نے اس کے ساتھ زیادتی کی تھی۔ اسے اب یاد آ رہا تھا کہ پچھلے پندرہ دن سے وہ اس سے کتنے مہنے باہر انداز میں پیش آتا رہا تھا۔

”مجھے بھی افسوس ہے کہ میں نے آپ کو غلط سمجھا۔ میں مجھا یا یہ حسر آ گیا تھا۔ آپ نے تو واقعی ہمیشہ اسی طرح میری عزت اور مدد کی ہے۔“

مریم نے کھلے دل سے اس سے مذہرت کی تھی، شرمندگی کے تاثرات اس کے چہرے پر نمایاں تھے۔ وہ ایک سخنثندی سانس بھر کر رہا گیا۔

بڑی عجیب نظروں سے اسے دیکھنے کے بعد اس نے مریم سے کہا۔

”اُس آل رائٹ..... آئیں میں آپ کو باہر نکل چھوڑ آؤں۔“ وہ اس کے ساتھ چل پڑی تھی لیکن اب بھی اپنی حرکت پر پشیمان تھا۔

گیٹ کی طرف جاتے ہوئے اچانک وہ اس سے کہنے لگا۔

”ویسے آئندہ کے لئے ایک مفید مشورہ میں آپ کو دیتا ہوں۔ قرآن پاک سے عقیدت اور محبت اچھی چیز ہے لیکن آئندہ کبھی اس طرح اکیلے کسی کے گھر مت جائیں۔“ وہ یک دم رک گئی وہ بھی سخن گیر گیا۔

”کیا مطلب.....؟“ وہ واقعی اس کی بات نہیں سمجھی۔

”ہاں کبھی بھی اکیلے کسی کے گھر مت جائیں اور کسی تباہ مرد کے پاس تو بالکل بھی نہیں چاہے وہ سولہ سال کا بچہ ہو یا سو سال کا بڑھا۔“

”کیا مطلب.....؟“ اب کی باروں ہبکا بکارہ لگی تھی۔

”میرا مطلب وہی ہے جو آپ سمجھ رہی ہیں۔ آپ اتنے دنوں سے یہاں آ رہی ہیں کیا آپ نے میرے علاوہ یہاں کسی کو دیکھا ہے۔“

اس نے بڑی سنجیدگی سے دریافت کیا۔

”لازم تھے تو کسی۔“ مریم نے جیسے خود کو خوش نہیں سے بہلانے کی کوشش کی تھی۔ وہ اس کی بات پر تنفس انداز میں نہ دیا۔

”اچھا لازم تھے مگر کب، مجھے اچھی طرح یاد ہے جب آپ پہلے دن آئی تھیں تو گیث پرواج میں تک نہیں تھا اور ملازم اپنے کوارٹر میں تھے۔

”گھر میں کوئی نہیں تھا؟“ اس نے بمشکل سوال کیا تھا۔

”نہیں گھر میں کوئی نہیں تھا۔ اتنے دنوں میں کیا آپ نے میرے کسی فیملی ممبر کو دیکھا ہے۔ نہیں دیکھانا، آپ دیکھ بھی کیسے سکتی ہیں کیونکہ وہ تو یہاں ہیں تھیں..... وہ امر یکدیگر گئے ہوئے ہیں۔ صرف فادر یہاں ہوتے ہیں لیکن وہ بھی صحیح نوبجے چلتے جاتے ہیں اور پھر رات کو واپس آتے ہیں اور پھر کئی دفعہ ایسا ہوا کہ گیث پرواج میں کے علاوہ میرے گھر میں کوئی نہیں ہوتا تھا۔ مثلاً اس دن جب آپ مجھے وہ پانی والی بانی کردے رہی تھیں۔“

وہ اطمینان سے کہتا جا رہا تھا اور وہ ہونق بنی ہوئی اسے دیکھ رہی تھی۔

”پرمیں تو صرف چند منٹ کے لئے آتی تھی اور فوراً چلی جاتی تھی۔“ اس نے جیسے اپنا دفاع کرنے کی کوشش کی تھی۔

”ہاں آپ جلدی پہلی جاتی تھیں لیکن وہ صرف اس لئے کہ میں آپ کو جانے دیتا تھا۔ ورنہ چاہتا تو آپ کا قیام طویل بھی ہو سکتا تھا۔“

”پرمیں قرآن پاک لینے آتی تھی۔“

اس کا لہجہ کمزور اور مذدرست خواباں ہوتا جا رہا تھا۔

”اس سے کیا فرق پڑتا تھا کہ آپ کس لئے آتی ہیں۔“

”لیکن آپ تو مسلم ہیں..... میں نہیں مانتی کہ آپ میرے ساتھ کوئی بدتریزی کر سکتے تھے۔“

اب کی بارہہ لکھلا کر بڑے دلکش انداز میں ہسا تھا۔

”آپ کیا سوچتی ہیں یہاں سارے کراہمنان مسلم کرتے ہیں؟“

”آپ ایسے تو نہیں لگتے۔“

ایک بار پھر وہ نہیں پڑا تھا۔

”میرے بارے میں آپ کا یہ اندازہ بھی غلط ہے۔ اگر آپ مجھے جانتی تو یہاں آنے سے پہلے کم از کم ایک ہزار بار ضرور سوچتیں اور اکیلے آتے ہوئے تو شاید لا کھا بار،“ وہ اس کی تھیگر ہوتی دیکھتی ہے لطف انداز ہوتے ہوئے کہہ رہا تھا۔

”آپ نے تو اتنے دنوں سے میرا نام تک پوچھنا گوار نہیں کیا۔ کسی مہذب آدمی کو بھڑکانے کے لئے تو اتنی بے رحمتی کافی ہوتی ہے پھر آج بھی آپ نے بڑا کارنامہ کیا۔ میرا اگٹ اٹھا کر پھیک دیا۔ کمال کیا۔ لیکن آپ دیکھ لیں واقع میں آج بھی گیث پر نہیں ہے اور اکثر اس وقت نہیں ہوتا۔ آپ نے جا رہیں جس جگہ دکھائی تھی جہاں صرف میں تھا اور کوئی نہیں۔ آپ خود سوچیں اگر مجھے آپ کی اس حرکت پر غصہ آ جاتا تو کیا ہوتا۔“

وہ اس کی بات پر پیروں کی طرف دیکھتے ہوئے ہونٹ کاٹنے لگی تھی۔ وہ جان گیا کہ اب اگر اس نے کچھ اور کہا تو وہ شاید پھوٹ پھوٹ کر روشنی کر دے گی۔

”آئیں اب میں آپ کو گیث تک چھوڑ آؤں۔“

وہ سر جھکائے اس کے ساتھ چلنے لگی۔
”ویسے آپ کس کلاس کو پڑھاتی ہیں۔“
چلتے چلتے اس نے اس سے پوچھا۔

”ون کو۔“ اس نے اتنی ہلکی آواز میں جواب دیا کہ وہ بمشکل سن پایا۔

”آپ کو پڑھانا بھی اسی کلاس کو چاہئے۔ ویسے جو کچھ ابھی میں نے آپ سے کہا ہے وہ اپنے سٹوڈنٹس کو ضرور سکھانا۔“ وہ اس کے طرز کو سمجھنے کے باوجود بھی چپ ہی رہی۔ گیت کی چین اتنا تھے ہوئے اس نے کہا۔

”اگر آپ نہ رونے کا وعدہ کریں تو ایک بات اور بتاتا ہوں۔“ وہ خاموشی سے اس کا چہرہ دیکھنے لگی۔

”آپ پہلے دن یہاں آئی تھیں اس دن“ وہ بولتے ہوئے یک دمرک گیا پھر جسمی آواز میں اس نے کہا۔

”اس دن میں ذریک کر رہا تھا“ مریم کا رنگ فتح ہو گیا تھا۔

”اور جس دن آپ مجھے وہ پانی کی ترکیب بتا رہی تھیں اس دن آپ کے آنے سے پہلے میں ذریک کر رہا تھا اور میں نے آپ کے بارے میں وہی سوچا تھا جو کوئی مرد کسی عورت کے بارے میں سوچ سکتا ہے اور آج آپ نے لتنی آسانی سے میری ایک سکیو ز کو مان لیا حالانکہ میں نے وہ گفت آپ کو اسی نیت سے دیا تھا جو آپ پہلے بھی ہیں اور آپ پہلے نہیں اشود پڑیں یا کیا ہیں کہ ان میں سے کچھ بھی جان نہیں پائیں تو پھر خود کو اتنے رسک میں کیوں ڈالتی ہیں۔ یا عقل کی ضرورت ہوتی ہے جب دوسرا لوگوں سے ملنا ہوتا ہے کہ ان کے بارے میں کچھ جان پائیں۔ آپ تو شاید“

وہ اس کی آنکھوں میں ابھرنے والی نبی دیکھ کر یک دم چپ ہو گیا۔ اسے پہلی بار اپنے تجزیے کی بے رحمی کا احساس ہوا تھا But inspite of everything I must admit

کہ آپ مجھے بہت اچھی لگی ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ میں کوئی بد تیزی نہیں کر سکا۔ شاید میں“

وہ کچھ کہتے کہتے رک گیا تھا۔ آنسوؤں سے بھیکے ہوئے چہرے کے ساتھ اس نے سر اٹھا کر آخری بار اسے دیکھا جو بہت گہری نظروں سے اسے دیکھ رہا تھا۔ پھر وہ کچھ کہے بغیر گیت کراس کر گئی تھی۔

ایک ہفتہ کے بعد اسے اسکول کے ایڈریس پر ایک پارسل ملا تھا۔ اسے بہت جیرت ہوئی تھی کہ اسے اسکول کے ایڈریس پر پارسل کون بھیج سکتا ہے۔ پارسل کھولتے ہی کر سخن ڈی اور کی ایک بہت خوبصورت اور قیمتی گھری نے اسے چونکا دیا۔ اس کی سمجھی میں نہیں آیا کہ اتنا قیمتی تھا اسے کون بھیج سکتا تھا۔ بڑے تھس سے اس نے پیکٹ میں سے نکلنے والے کارڈ کو کھولا تھا۔ کارڈ پر تحریر لفظوں نے اسے چونکا دیا۔

An ordinary gift for an extraordinary girl who restored my faith in God and the chastity of woman.

چند لمحوں کے لئے اس کا سانس جیسے حلق میں اٹک گیا۔ وہ جان گئی تھی کہ وہ کس کا بھیجا ہوا تھا۔ لیکن پھر وہ اس تحریر کو دوبارہ پڑھنے لگی۔ اسے سمجھنیں آیا کہ اس نے وہ کام کیسے کیا ہے جس کا وہ ذکر کر رہا تھا۔ ہاں البتہ اس نے اسے ضرور کچھ سکھایا ہے وہ باقی ساری زندگی فراموش نہیں کرتی تھی۔

”بکھی کسی مرد کے پاس اکیلے مت جانا چاہے وہ سول سال کا بچہ ہو یا سو سال کا بڑا ہلا۔“

اس نے کیس میں سے گھڑی نکال لی۔

”آپ بخوبی بہت اچھی لگی ہیں اس لئے میں آپ سے کوئی بدتری نہیں کر سکتا۔ شاید میں آپ سے“ کوئی کھدرا تھا۔ گھڑی کو گال سے چھوٹے ہوئے وہ پھوٹ پھوٹ کر رونے لگی۔

